



Members of the Board

Beth Albiani
Nancy Chaires Espinoza
Carmine S. Forcina
Gina Jamerson
Dr. Crystal Martinez-Alire
Anthony "Tony" Perez
Sean J. Yang

Lucy Bollinger

Director of English Learner Services
(916) 793-2953
FAX: (916) 686-5095
Email: lbolling@egusd.net

David Byrd

Director of Learning Support Services
(916) 686-7712
FAX: (916) 686-5095
Email: dbyrd@egusd.net

Robert L. Trigg Education Center
9510 Elk Grove-Florin Rd., Elk Grove, CA 95624

Buổi Họp của Ủy Ban Tư Vấn Học Khu (DAC) Ủy Ban Tư Vấn Học Sinh Học Anh Ngữ Học Khu (DELAC) BIÊN BẢN

Thứ Năm, 14 Tháng Giêng, 2021 (6:00 – 7:30 tối)
Họp Trực Tuyến qua Zoom

Người Tham Dự:

(Vui lòng coi Bản Người Tham Dự Đính Kèm)

I. Chào Mừng & Buổi Họp Được Triệu Tập

Buổi họp được Cô Lucy Bollinger, Giám Đốc Dịch Vụ người học tiếng Anh triệu tập vào hồi 6:02 chiều. Cô hoan nghênh và cảm ơn các thành viên đã tới tham dự Buổi Họp của Ủy Ban Tư Vấn Học Khu (DAC) và Ủy Ban Tư Vấn người học Tiếng Anh Học Khu (DELAC). Các hướng dẫn chuẩn bị và thủ tục cho buổi họp trực tuyến qua Zoom đã được cung cấp. Cô cũng thông báo cuộc họp sẽ được thu hình, xem xét chương làm việc và thông báo cho nhóm biết liên kết Google Feedback đã được email cho mọi người trước buổi họp tối nay và sẽ được chia sẻ trên màn hình Chat. Cô Bollinger đã nhắc nhở rằng có sẵn thông dịch về Spanish, Hmong, and Farsi căn cứ vào người tham dự và/hoặc có yêu cầu. .

II. Phê Duyệt Biên Bản DAC & DELAC ^{H/O}

Cô Kathy Wilson, Chủ Tịch DAC đã lãnh đạo xem xét và chấp thuận biên bản DAC của ngày 19 tháng 11, 2020.. Biên bản DAC này đã được các người sau đây chấp thuận:

- Ông Clinton Chrisman, Cha mẹ nuôi- trường tiểu học Dillard – đề nghị chấp thuận
- Cô Nikki Ahmadi, trường tiểu học Carroll, người thứ hai đề nghị chấp thuận

Cô Bollinger đề nghị Adriana Aguilar, Chủ Tịch DELAC, hướng dẫn xem xét và chấp thuận biên bản buổi họp ngày 3 tháng 12, 2020 của DELAC.

Biên bản DELAC đã được các người sau đây chấp thuận:

- Ông John Lyman, trường tiểu học Stonelake - đề nghị chấp thuận
- Cô Jaime Ortega, Trung học phổ thông Monterey Trail – người thứ hai đề nghị chấp thuận

III. Nhận Xét Công Khai – Trò Chuyện trên Màn Hình

Cô Bollinger đã mở đầu cuộc họp để lấy ý kiến công chúng, mời các thành viên tắt tiếng nếu họ muốn chia sẻ .
Cô Kathy Wilson đã hỏi liệu có ai (HKTNEG) sẽ phát biểu hoặc thảo luận về những gì đã diễn ra trong tuần qua - ở đất nước chúng ta không.

Ông Martin Fine chia sẻ với ủy ban thông tin liên quan đến thời gian Ghi Danh cho năm học 2021-22 cho PreK-lớp 12 sẽ chấm dứt vào ngày 25 tháng Hai 2021. Các mẫu có sẵn trên trang mạng HKTNEG và các mẫu giấy có ở tất cả các trường. Thông tin chi tiết có sẵn trực tuyến tại: *Dưới đây là thông tin báo chí của chúng tôi phổ biến:* <http://blogs.egusd.net/pressroom/2021/01/12/elk-grove-unified-welcomes-registration-of-new-preschool-transitional-kindergarten-kindergarten-and-first-grade-students/>

IV. Thủ Tục Khiếu Nại Đồng Nhất

Ông David Byrd đã trình bày một bản tóm tắt của các bản cập nhật Thủ Tục Khiếu Nại Đồng Nhất (UCP) của năm 2020-21. Mỗi năm Bộ Giáo Dục California (CDE) phát hành cập nhật Thủ Tục Khiếu Nại Đồng Nhất (UCP). HKTNEG điều chỉnh chính sách của Hội Đồng Quản Trị cho phù hợp.. Các thay đổi đối với Chính Sách của Hội Đồng Quản Trị HKTNEG về UCP đã được chấp thuận vào ngày 15 tháng 12, 2020. .

Chính sách UCP của HKTNEG ó thể tìm tại: <http://www.egusd.net/about/district/policiesproceduresnotices/>

Hướng Dẫn của CDE về những thay đổi của UCP có thể tìm thấy tại: www.cde.ca.gov/re/cp/uc/ucpregs.as

Tóm tắt của các thay đổi:

- Nộp Đơn Khiếu Nại: UCP không còn giải quyết các khiếu nại liên quan đến những điều sau đây, vì chúng được giải quyết trong các qui định liên bang và trong Title – Dinh Dưỡng Trẻ Em; Giáo Dục Đặc Biệt
- Khiếu Nại LCAP: Các Khiếu Nại liên quan tới Kế Hoạch Kiểm Tra và Trách Nhiệm Giải Trình (LCAP) – phải được nộp trong vòng một năm từ ngày cáo buộc vi phạm ; ngày vi phạm bị cáo buộc là ngày khi LCAP hoặc bản cập nhật hàng năm được phê duyệt.
- Kháng Cáo: Kháng Cáo lên CDE phải được nộp trong vòng 30 ngày kể từ ngày Báo Cáo Điều Tra của LEA ; LEA sẽ cung cấp Báo Cáo Điều Tra.

V. Khảo Sát Nhu Cầu LCAP và Học Tập Từ Xa

Ông Byrd đã trình bày về quan điểm của Học Khu về Kế Hoạch Kiểm Tra và Trách Nhiệm Giải Trình của Địa Phương (LCAP) Phân Tích Nhu Cầu và Kế Hoạch Học Tập Liên Tục và Đi Học (LCP), thay thế LCAP vào niên học 2020-21. Ông đã chia sẻ mục tiêu của Học Tập Từ Xa và khảo sát Nhu Cầu LCAP và sự Khảo Sát được thực hiện trực tuyến từ ngày 16 tháng 11 tới 14 tháng 12, 2020. Email và các cuộc gọi điện thoại được thực hiện cho các bên liên quan trong nỗ lực theo hợp đồng để thu thập phản hồi từ phụ huynh, giáo viên, quản trị viên, nhà cung cấp dịch vụ, cố vấn, v.v., và học sinh các lớp 5-12. Dữ liệu đã được các thành viên chia sẻ và xem xét.

VI. Đánh Giá Nhu Cầu EL: Đánh Giá Dữ Liệu

Cô Bollinger đã trình bày và nhìn tổng quan về Đánh Giá Nhu Cầu Học Sinh Học Anh Ngữ (EL). Khảo Sát Nhu Cầu của EL được khai triển và cập nhật bởi các thành viên của ủy ban ELAC và DELAC như một yêu cầu pháp lý . Nó bao gồm một qui trình ba phần: Khai Triển, Đánh Giá Dữ Liệu, và Chia Sẻ Dữ Liệu. Kết quả của quá trình này được đưa vào LCAP của HKTNEG hàng năm.

Cô Bollinger chia sẻ với ủy ban rằng họ hiện đang ở bước thứ hai là xem xét dữ liệu để tìm các mẫu. Các cuộc họp trong tương lai sẽ bao gồm Phân Tích Nguyên Nhân và sau đó là Nhu Cầu. Đánh Giá Nhu Cầu EL là một đánh giá riêng biệt với Đánh Giá của Khảo sát Đánh Giá Nhu Cầu LCAP.

VII. Điều Chỉnh Buổi Họp

DAC và DELAC: Lucy Bollinger đã yêu cầu một kiến nghị để hoãn cuộc họp. Cô. Kathy Wilson từ Trung ọc Phổ Thông Monterey Trail High School đã ra hiệu hoãn cuộc họp. Cô Lucero Ramos Trường Tiểu Học Maeola Beitzel người thứ hai tán thành hoãn cuộc họp vào hồi 7:13 tối.

Cuộc Họp DAC – DELAC Tối: 18 Tháng Hai, 2021 hồi 6:00 tới 7:30 tối (Trực Tuyến qua Zoom)

Tài Liệu Phân Phối

- Chương Trình Buổi Họp (*Anh, Farsi, Spanish, & tiếng Việt*)
- Biên Bản DAC: 19 Tháng 11, 2020
- Biên Bản DELAC: 3 Tháng 12, 2020 (*tiếng Anh, Farsi, Spanish & tiếng Việt*)
- Thông báo Hàng Năm UCP (*tiếng Anh, Farsi, Spanish, & tiếng Việt*)
- PowerPoint (*tiếng Anh, Farsi, Spanish & tiếng Việt*)

Danh Sách Tham Dự:

Tên	Họ	Ủy Ban	Chức Vụ	Trường
Rosemonde	Adogli	DELAC	Parent Rep	Eddy MS
Adriana	Aguilar	DELAC	Parent Rep & Co-Chair	Elk Grove HS
Nikki	Ahmadi	DELAC	Parent Rep	Carroll ES
Vern	Ahnin	DELAC	Vice Principal	Tsukamoto ES
Rob	Aikman	DELAC	Vice Principal	Fite ES
Michael	Anderson	DAC & DELAC	Principal	Jackman MS
Stephanie	Anderson	DELAC	Teacher	Calvine HS
Sarahi	Barragan	DAC	Parent Rep	Franklin ES
Alina	Belton (Sanders)	DELAC	EL Coordinator	Eddy MS
Jerrel	Bolds	DAC	Parent Rep	Mack ES
Lucy	Bollinger	DELAC	Director	ELS
Vanessa	Bond	DELAC	Vice Principal	Elk Grove ES
Bonnie	Brown	DAC	Parent Rep	Valley HS
Jenise	Bush	DELAC	Vice Principal	Butler ES
David	Byrd	DAC	Director	LSS
Mitra	Byreddy	DELAC	Parent Rep	McGarvey ES
Maria Teresa	Carrillo	DAC	Parent Rep	Sierra Enterprise ES
Leslie	Castro	DAC	Parent Rep	Beitzel ES
Sokkunpea	Chann	DAC & DELAC	Parent Rep	Elk Grove ES
Clinton	Chrisman	DAC	Parent Rep	Foster Youth & Dillard ES
Portia	Clinton	DAC	Vice Principal	Smedberg MS
Debra	Corbett	DELAC	EL Coordinator	Las Flores HS
Joanna	Corrigan	DAC	Admin. Assistant III	LSS
Cynthia	Cortes	DELAC	EL Coordinator	Rio Cazadero HS
Gina	Country	DELAC	Vice Principal	Smedberg MS
Juanita	Cruz	DELAC	EL Coordinator	Butler ES
Kendra	Damallie	DAC	Parent Rep	Rutter MS
Catherine	Dennin	DELAC	Vice Principal	Reith ES
Maria	Derus	DELAC	Vice Principal	Morse ES
Anushka	Devy	DELAC	Parent Rep	Elliott Ranch ES
Kristy	DuBray	DAC	Teacher	Beitzel ES
Ngoc	Duong	DELAC	Parent Rep	Sheldon HS
Elsa	Eliason	DELAC	BTA - Española	ELS
Valerie	Ehresman	DELAC	EL Coordinator	Elk Grove HS
Jennifer	Ekelund	DELAC	Vice Principal	Case ES
Alejandra	Estrada	DELAC	Vice Principal	Beitzel ES
Michelle	Fennell	DELAC	Vice Principal	Carroll ES
Robyn	Fulgham	DELAC	Vice Principal	Kirchgater ES
Justine	Fuller	DAC	Vice Principal	Jackman MS
Suzette	Groetsema	DAC	School Secretary	Kirchgater ES
Megan	Hagelis	DELAC	EL Coordinator	Rutter MS
Sharon	Hamlin	DELAC	Vice Principal	Jackson ES
Charlie	Henderson	DELAC	EL Coordinator	Tsukamoto ES
Valarie	Heng	DELAC	EL Coordinator	Harriet Eddy MS
Anna	Hocson	DELAC	EL Coordinator	Feickert ES
Stuart	Jackson	DELAC	Vice Principal	Donner ES

Tên	Họ	Ủy Ban	Chức Vụ	Trường
Will	Jones	DELAC	Program Specialist	ELS
Emmanuel	Kempner	DELAC	EL Coordinator	Pinkerton MS
Nicole	Kent	DELAC	EL Coordinator	Prairie ES
Susan	Landon	DAC	Vice Principal	Castello & Franklin ES
Lauri	Laporga	DELAC	Admin. Assistant III	ELS
Garrett	Lebsock	DELAC	Program Specialist	ELS
Carlie	Leon	DELAC	EL Coordinator	Sheldon HS
Lindsey	Lilley	DELAC	Program Specialist	ELS
John	Lyman	DELAC	Vice Principal	Stone Lake ES
Jennifer	Mederos	DAC & DELAC	EL Coordinator	Reese ES
Samantha	Moorer	DAC	Vice Principal	Mack ES
Zainab	Muhammad	DAC	Parent Rep	West ES
Jaime	Ortega	DELAC	EL Coordinator	Monterey Trail HS
Karyn	Parks	DELAC	EL Coordinator	Beitzel ES
Michele	Piland	DELAC	EL Coordinator	Jackman MS
Terence	Put	DELAC	EL Coordinator	Franklin HS
Cheryl	Quilatan	DELAC	Vice Principal	Zehnder Ranch ES
Danielle	Radley	DAC	Parent Rep	Mix ES
Lucero	Ramos	DAC & DELAC	Parent Rep	Beitzel ES
Martha	Reyes-Lara	DELAC	Teacher	Leimbach ES
Patricia	Roberson	DELAC	Teacher	Batey ES
Christa	Roberts	DELAC	Vice Principal	McKee ES
Evangelina	Rojas	DELAC	EL Coordinator	Smedberg MS
Elvia	Sanchez	DELAC	EL Coordinator	Smedberg MS
Molly	Sangalang	DELAC	Vice Principal	Florin ES
Holly	Schlaegel	DELAC	EL Coordinator	Mix ES
Kendra	Schubert	DELAC	EL Coordinator	Fite ES
Lesa	Sikora	DELAC	EL Coordinator	Zehnder Ranch ES
Antonia	Slagle	DELAC	Vice Principal	Kennedy ES
Dorothy	Stoppelmann	DAC	Principal	Union House ES
Tony	Trinh	DELAC	Parent Rep	Adreani ES
Roosevelt	Tucker	DAC	Parent Rep	Fite ES
Lynda	Villalobos	DELAC	Program Educator	ELS
Wilbert	Villalta	DELAC	Vice Principal	Sunrise ES
Xai	Vue	DELAC	Program Educator	ELS
Shelley	Walker	DELAC	EL Coordinator	Pleasant Grove HS
Debbie	Wayne	DELAC	EL Coordinator	Jessie Baker School
Eric	Westberg	DELAC	Vice Principal	Mix ES
Latasha	Winston	DAC	Parent Rep	Jackman MS
Kathy	Wilson	DAC	Chair – Parent Rep	Monterey Trail HS